

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec City
Québec
G1J 0C7

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Cette page NE DOIT PAS être utilisée pour la présentation de votre offre.

Vous devez utiliser les pages de fermeture (une pour chaque période) incluses au Document de travail.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec City
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet GCC Viande-Volaille	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3059-11N589/A	Date 2012-07-20
Client Reference No. - N° de référence du client F3059-11N589	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier QCR-1-34916 (102)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCR-102-14674	
Date of Original Request for Standing Offer 2012-06-13	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-22	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fournier, Caroline	Buyer Id - Id de l'acheteur qcr102
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2826 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Delivery Required - Livraison exigée À DEMANDE	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE SUR LES NAVIRES DE LA GARDE CÔTIÈRE AU QUAI DE LA REINE, 101 CHAMPLAIN AU PORT DE QUÉBEC RIVIÈRE ST-CHARLES ET CAP-DIAMANT QUÉBEC (QUÉBEC) G1K 7Y7 Canada	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

AVIS DE RÉVISION # 1

SUPPRIMER: LE DOCUMENT DE TRAVAIL EN VOTRE POSSESSION

INSÉRER: LE DOCUMENT DE TRAVAIL CI-JOINT

Des modifications ont été apportées à la description de certains produits.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES INDIVIDUELLE RÉGIONALE (OCIR) DEMEURENT INCHANGÉS.

**Caroline Fournier
Agent d'approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des Approvisionnements
1550 avenue d'Estimauville, Québec, (Québec)
G1J 0C7
Téléphone: (418) 649-2826
Télécopieur: (418) 648-2209
Courriel: caroline.fournier@tpsgc-pwgsc.gc.ca**